



## Woche 45 - Menu de la maison relais de Mertzig



Dussmann

| Montag 03.11                                                                                                                 | Dienstag 04.11                                                                                     | Mittwoch 05.11<br>Menu Espagnol                                                                                           | Donnerstag 06.11                                                                                                                          | Freitag 07.11                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kürbissuppe 7 - 10<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig 10                                                | Grüner Salat mit Käsewürfel und Apfel 7<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig 10 | Vegetarische Empanada 101 - 3 - 9 - 10<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig 10                         | Dubarry cremesuppe 7<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig 10                                                           | Sellerie Remoulade 3 - 7 - 9 - 10<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig 10 |
| Plat principal - Hauptgang                                                                                                   |                                                                                                    |                                                                                                                           |                                                                                                                                           |                                                                                              |
| Gemüse Lasagne 101 - 3 - 7 <br>Grüner Salat | Jungrindblanquette 101 - 7 - 9<br>Pilaf-Reis 7<br>Brokkoli 7                                       | Kartoffelomelett 3 - 7 <br>-<br>Erbsen | Schollen Sauce Vierge 4 <br>Weizen 101<br>Gemüsepfanne | Geschnittenes Hähnchen mit Zwiebeln<br>Dinkelnudeln 105 - 3<br>Rüben                         |
| Dessert - Nachtisch                                                                                                          |                                                                                                    |                                                                                                                           |                                                                                                                                           |                                                                                              |
| Weisser Käse mit Früchtepüree 7<br>***<br>Obstkorb                                                                           | Obstplatte<br>***<br>Obstkorb                                                                      | Catalan Creme 3 - 7<br>***<br>Obstkorb                                                                                    | Obstplatte<br>***<br>Obstkorb                                                                                                             | Obstsalat<br>***<br>Obstkorb                                                                 |
| Collation - Snack                                                                                                            |                                                                                                    |                                                                                                                           |                                                                                                                                           |                                                                                              |
| Schokoladenreiswaffeln 7<br>***<br>Obstkorb                                                                                  | Brötchen mit Speculoos® - Aufstrich 101 - 6 - 7<br>***<br>Obstkorb                                 | Müsli und Milch 101 - 103 - 104 - 6 - 7<br>***<br>Obstkorb                                                                | Frischkäse-Baguette 101 - 103 - 7<br>***<br>Obstkorb                                                                                      | Joghurt 7<br>***<br>Obstkorb                                                                 |

Les menus sont réalisés sur base des projets : "Natur genießen - Mir iesse nohalteg a gesond" et "BioMax"

L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. En revanche, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'allergènes





## Woche 46 - Menu de la maison relais de Mertzig



Dussmann

| Montag 10.11                                                                               | Dienstag 11.11                                                                                | Mittwoch 12.11                                                                                                                                         | Donnerstag 13.11                                                                                                         | Freitag 14.11                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gemüsesuppe<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>          | Rotkohlsalat mit Apfel<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>  | Cesarsalat (Croutons & Parmesan)<br><sup>101 - 102 - 103 - 3 - 7 - 10 - 11</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> | Toast mit Tomaten-Olivenpaste <sup>101 - 102</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> | Lauchcremesuppe <sup>7</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> |
| Plat principal - Hauptgang                                                                 |                                                                                               |                                                                                                                                                        |                                                                                                                          |                                                                                                    |
| Rindswurst mit Braunersauce <sup>10</sup><br>Ofenkartoffeln<br>Brokkoligratin <sup>7</sup> | Hähnchennuggets <sup>101 - 103 - 3 - 6 - 7</sup><br>Pommes Frites<br>geriebener Karottensalat | Seelachsfilet gebraten Kräutersauce<br><sup>101 - 4 - 7</sup><br>Indischer Reis <sup>10</sup><br>Blumenkohl mit Curry <sup>10</sup>                    | Falafel mit Paprikacoulis <sup>101 - 3</sup><br>Grieß <sup>101</sup><br>Glacierte Rüben <sup>7</sup>                     | Tagliatelle Carbonara <sup>101 - 105 - 3 - 7</sup><br>-<br>Grüner Salat                            |
| Dessert - Nachtisch                                                                        |                                                                                               |                                                                                                                                                        |                                                                                                                          |                                                                                                    |
| Obstkompott<br>***<br>Obstkorb                                                             | Schokoladenmousse <sup>3 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                         | Clementine<br>***<br>Obstkorb                                                                                                                          | Panna Cotta mit Früchtepüree <sup>7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                             | Obstplatte<br>***<br>Obstkorb                                                                      |
| Collation - Snack                                                                          |                                                                                               |                                                                                                                                                        |                                                                                                                          |                                                                                                    |
| Mehrkornbrot mit Kiri® <sup>101 - 102 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                         | Cornflakes und Milch <sup>101 - 102 - 103 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                        | Brötchen mit Marmelade <sup>101 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                           | Bananenkuchen <sup>101 - 3 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                  | Energy balls <sup>101 - 103 - 104 - 6 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                 |

Les menus sont réalisés sur base des projets : "Natur genießen - Mir iesse nohalteg a gesond" et "BioMax"

L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. En revanche, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'allergènes





## Woche 47 - Menu de la maison relais de Mertzig



Dussmann

| Montag 17.11                                                                                                                                                       | Dienstag 18.11                                                                                                                                       | Mittwoch 19.11                                                                                     | Donnerstag 20.11                                                                                              | Freitag 21.11                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toast mit Käse <sup>101 - 7</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>                                                            | Maissalat<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>                                                                      | Linsensuppe <sup>7 - 9</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> | Rote Beete Salat mit Apfel <sup>7</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> | Gemüsebrühe mit Kleine Nudeln <sup>105 - 3</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>                                                                 |
| Plat principal - Hauptgang                                                                                                                                         |                                                                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                        |
| Fischeintopf vom Lachs <sup>4 - 7</sup> <br>Petersilie Kartoffeln<br>Gemüsepfanne | Kartoffelgratin mit Ei <sup>3 - 7</sup> <br>Rahmspinat <sup>7</sup> | Spaghetti Bolognese-Sauce <sup>105 - 3</sup><br>Geriebener Käse <sup>7</sup><br>Grüner Salat       | Hähnchenbraten<br>Dinkelnudeln <sup>105 - 3</sup><br>Gemüse nach provenzalischer Art                          | Blätterteig mit Käse <sup>101 - 3 - 7 - 9</sup> <br>Basmati-Reis<br>Geschmorten Geméis <sup>7</sup> |
| Dessert - Nachtisch                                                                                                                                                |                                                                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                        |
| Obstplatte<br>***<br>Obstkorb                                                                                                                                      | Milchschaum mit Exotischen Früchten <sup>7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                  | Ananascrumble <sup>101 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                | Banane mit Schokolade<br>***<br>Obstkorb                                                                      | Obstplatte<br>***<br>Obstkorb                                                                                                                                                          |
| Collation - Snack                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                        |
| Müsli und Milch <sup>101 - 103 - 104 - 6 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                              | Gemüse Dips mit Grissini <sup>105 - 11</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                      | Joghurt <sup>7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                            | Brötchen mit Käse & Apfelsaft <sup>101 - 7 - 9</sup><br>***<br>Obstkorb                                       | Schokoladenmuffin <sup>101 - 3 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                                                            |

Les menus sont réalisés sur base des projets : "Natur genießen - Mir iesse nohalteg a gesond" et "BioMax"

L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. En revanche, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'allergènes





## Woche 48 - Menu de la maison relais de Mertzig



Dussmann

| Montag 24.11                                                                                    | Dienstag 25.11                                                                                            | Mittwoch 26.11                                                                                               | Donnerstag 27.11                                                                                                          | Freitag 28.11                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Zwiebelsuppe <sup>7</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> | Gemischtes Gemüse <sup>3 - 10</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> | Weisskohlsalat mit Sesam <sup>11</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> | Gemüse Dips mit Schnittlauchquarksauce <sup>7</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> | Gemüsesuppe<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> |
| Plat principal - Hauptgang                                                                      |                                                                                                           |                                                                                                              |                                                                                                                           |                                                                                   |
| Jungrindragoût<br>Dinkelnudeln <sup>105 - 3</sup><br>Brokkoli <sup>7</sup>                      | Fischpastete <sup>101 - 3 - 4 - 7</sup><br>Pilaf-Reis <sup>7</sup><br>Geschmorte Karotten                 | Kartoffelgnocchis Tomatensauce <sup>101</sup><br>-<br>Linsen-Eintopf                                         | Cordon Bleu vom Schwein paniert <sup>101 - 103 - 3 - 6 - 7</sup><br>Kartoffelpüree <sup>7</sup><br>Gemüsepfanne           | Hühnchen mit Champignonsauce <sup>7</sup><br>Bulgur <sup>101</sup><br>Erbsen      |
| Dessert - Nachtisch                                                                             |                                                                                                           |                                                                                                              |                                                                                                                           |                                                                                   |
| Obstplatte<br>***<br>Obstkorb                                                                   | Crepe mit Zucker <sup>101 - 3 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                | Obstkompott<br>***<br>Obstkorb                                                                               | Quark mit Früchten <sup>7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                        | Obstplatte<br>***<br>Obstkorb                                                     |
| Collation - Snack                                                                               |                                                                                                           |                                                                                                              |                                                                                                                           |                                                                                   |
| Vanillekuchen <sup>101 - 3 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                         | Gerillte Butterschnitte <sup>101 - 102 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                       | Cornflakes und Milch <sup>101 - 102 - 103 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                       | Brötchen mit Marmelade <sup>101 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                              | Joghurt <sup>7</sup><br>***<br>Obstkorb                                           |

Les menus sont réalisés sur base des projets : "Natur genießen - Mir iesse nohalteg a gesond" et "BioMax"

L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. En revanche, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'allergènes





## Woche 49 - Menu de la maison relais de Mertzig



Dussmann

| Montag 01.12                                                                                                           | Dienstag 02.12                                                                                                                                                                 | Mittwoch 03.12                                                                                                                       | Donnerstag 04.12<br>Menu asiatique                                                                                                                                                    | Freitag 05.12                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rote Beete Salat mit Apfel und Käse <sup>7</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> | Coleslaw <sup>3 - 10</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>                                                                               | Blätterteig mit Tomaten und Käse<br><sup>101 - 3 - 7 - 9</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> | Chinesische Suppe <sup>101 - 6 - 11</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>                                                                       | Karottencremesuppe <sup>7</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>                                                                         |
| Plat principal - Hauptgang                                                                                             |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                               |
| Rinderroulade mit brauner Sauce <sup>3</sup><br>Wedges Kartoffeln<br>Blumenkohl <sup>7</sup>                           | Dinkelnudelgratin mat 3 Kéisen - <sup>105 - 3 - 7</sup><br>Tomatenzooss <br>-<br>Gemüsepfanne | Hähnchen mit Estragon<br>Schwedische Kartoffeln<br>Blumenkohl und Brokkoli <sup>7</sup>                                              | Vegetarischer chinesischer Bratreis <sup>3</sup> <br>-<br>Asiatisches Wokgemüse <sup>101 - 6</sup> | Seelachsfilet paniert mit Zitrone <sup>101 - 4 - 7</sup> <br>Quinoa<br>Spinat <sup>7</sup> |
| Dessert - Nachtisch                                                                                                    |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                               |
| Obstplatte<br>***<br>Obstkorb                                                                                          | Heidelbeerjoghurt <sup>7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                                                              | Fruchtsmoothie<br>***<br>Obstkorb                                                                                                    | Obstplatte<br>***<br>Obstkorb                                                                                                                                                         | Schokoladenkuchen <sup>101 - 3 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                                                   |
| Collation - Snack                                                                                                      |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                               |
| Vanillecreme <sup>3 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                       | Brötchen mit Speculoos® - Aufstrich<br><sup>101 - 6 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                               | Cornflakes und Milch <sup>101 - 102 - 103 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                               | Müsli und Naturjoghurt <sup>101 - 103 - 104 - 6 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                                          | Mehrkornbrot mit Kiri® <sup>101 - 102 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                                            |

Les menus sont réalisés sur base des projets : "Natur genießen - Mir iesse nohalteg a gesond" et "BioMax"

L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. En revanche, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'allergènes





## Woche 50 - Menu de la maison relais de Mertzig



**Dussmann**

| Montag 08.12                                                                                                                                                 | Dienstag 09.12                                         | Mittwoch 10.12                                                                                                               | Donnerstag 11.12                                | Freitag 12.12                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Ierbessenzopp <sup>7</sup>                                                                                                                                   | Kichererbsensalat mit Chicoree und Apfel <sup>10</sup> | Zwiebelnsuppe und Brotkrusten <sup>101 - 103 - 105 - 7</sup>                                                                 | Weisskohlsalat                                  | Gemüsesuppe                                  |
| Salatbar des Tages                                                                                                                                           | Salatbar des Tages                                     | Salatbar des Tages                                                                                                           | Salatbar des Tages                              | Salatbar des Tages                           |
| Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>                                                                                                                 | Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>           | Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>                                                                                 | Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>    | Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> |
| <b>Plat principal - Hauptgang</b>                                                                                                                            |                                                        |                                                                                                                              |                                                 |                                              |
| Gemüseboulette mit Gewürzen & Salsa Sauce <sup>101 - 103 - 3 - 6 - 7</sup>  | Hühnchenkeulen                                         | Knödel Cremesauce <sup>101 - 3 - 7</sup>  | Gegrilltes Lachs Zitronensauce <sup>4 - 7</sup> | Bolognese-Sauce                              |
| Dinkelnudeln <sup>105 - 3</sup>                                                                                                                              | Pilaf-Reis <sup>7</sup>                                | Geriebener Käse <sup>7</sup>                                                                                                 | Kartoffelpüree <sup>7</sup>                     | Dinkelnudeln <sup>105 - 3</sup>              |
| Glacierte Rüben <sup>7</sup>                                                                                                                                 | Brokkoli <sup>7</sup>                                  | geriebener Karottensalat                                                                                                     | Gemüsepfanne                                    | Grüner Salat und Mais                        |
| <b>Dessert - Nachtisch</b>                                                                                                                                   |                                                        |                                                                                                                              |                                                 |                                              |
| Naturjoghurt mit Fruchtsauce <sup>7</sup>                                                                                                                    | Clementine                                             | Obstkompott                                                                                                                  | Cookies <sup>101 - 3 - 7</sup>                  | Obstplatte                                   |
| ***                                                                                                                                                          | ***                                                    | ***                                                                                                                          | ***                                             | ***                                          |
| Obstkorb                                                                                                                                                     | Obstkorb                                               | Obstkorb                                                                                                                     | Obstkorb                                        | Obstkorb                                     |
| <b>Collation - Snack</b>                                                                                                                                     |                                                        |                                                                                                                              |                                                 |                                              |
| Schnitte mit Butter & Apfelsaft <sup>101 - 102 - 7</sup>                                                                                                     | Schokoladenreiswaffeln <sup>7</sup>                    | Brötchen mit Käse <sup>101 - 7</sup>                                                                                         | Gemüse Dips mit Grissini <sup>105 - 11</sup>    | Rührkuchen <sup>101 - 3 - 7</sup>            |
| ***                                                                                                                                                          | ***                                                    | ***                                                                                                                          | ***                                             | ***                                          |
| Obstkorb                                                                                                                                                     | Obstkorb                                               | Obstkorb                                                                                                                     | Obstkorb                                        | Obstkorb                                     |

Les menus sont réalisés sur base des projets : "Natur genießen - Mir iesse nohalteg a gesond" et "BioMax"

L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. En revanche, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'allergènes





# Woche 51 - Menu de la maison relais de Mertzig



Dussmann

| Montag 15.12                                                               | Dienstag 16.12                                                                                             | Mittwoch 17.12                                                         | Donnerstag 18.12                                                                          | Freitag 19.12                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Coleslaw 3 - 10<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig 10 | Dubarry cremesuppe 7<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig 10                            | Linsensalat<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig 10 | Gemüsebrühe mit ABC Nudeln 101<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig 10 | Rübensuppe<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig 10               |
| Plat principal - Hauptgang                                                 |                                                                                                            |                                                                        |                                                                                           |                                                                                     |
| Geschnittenes Rindfleisch<br>Bratkartoffeln<br>Rosenkohl 7                 | Hühnchengyros Weisse Käsesauce, Zitrone und Schnittlauch 7 - 10<br>gemischter Basmati-Reis<br>Grüner Salat | Schollen Dillsauce 4 - 7<br>Dinkelnudeln 105 - 3<br>Spinat 7           | Maispuffer Tikka Masala 3<br>Grieß 101<br>Brokkoli 7                                      | Schweinebraten mit Honig & Schalotte<br>Bulgur und Qunioa-Duo 101<br>Grüne Bohnen 7 |
| Dessert - Nachtisch                                                        |                                                                                                            |                                                                        |                                                                                           |                                                                                     |
| Weisser Käse mit Früchtepüree 7<br>***<br>Obstkorb                         | Obstkorb<br>***<br>Obstkorb                                                                                | Brownie 101 - 3 - 7<br>***<br>Obstkorb                                 | Obstplatte<br>***<br>Obstkorb                                                             | Banane<br>***<br>Obstkorb                                                           |
| Collation - Snack                                                          |                                                                                                            |                                                                        |                                                                                           |                                                                                     |
| Brötchen mit Speculoos® - Aufstrich 101 - 6 - 7<br>***<br>Obstkorb         | Energy balls 101 - 103 - 104 - 6 - 7<br>***<br>Obstkorb                                                    | Frischkäse-Baguette 101 - 103 - 7<br>***<br>Obstkorb                   | Karottenkuchen 101 - 3 - 7<br>***<br>Obstkorb                                             | Müsli und Weisser Käse 101 - 103 - 104 - 6 - 7<br>***<br>Obstkorb                   |

Les menus sont réalisés sur base des projets : "Natur genießen - Mir iesse nohalteg a gesond" et "BioMax"

L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. En revanche, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'allergènes





## Woche 52 - Menu de la maison relais de Mertzig



Dussmann

| Montag 22.12                                                                                                                                              | Dienstag 23.12                                                                                                                                                                             | Mittwoch 24.12                                                                                          | Donnerstag 25.12<br>Noel / Ferme | Freitag 26.12<br>St. Etienne / Ferme |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|
| Brokkolisuppe<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>                                                                       | Radieschensalat<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>                                                                                                      | Champignoncremesuppe <sup>7</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> |                                  |                                      |
| Plat principal - Hauptgang                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                         |                                  |                                      |
| Dinkelnudeln <sup>105 - 3</sup> <br>Napolitanische Sauce<br>Grüner Salat | Seelachsfilet gebraten <sup>4</sup> <br>Tomaten- Basmatireis<br>Schwarzwurzel mit Cremesauce <sup>7</sup> | Schweinefilet mit Honig<br>Süßkartoffelpüree <sup>7</sup><br>Grüne Bohnen <sup>7</sup>                  |                                  |                                      |
| Dessert - Nachtisch                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                         |                                  |                                      |
| Ananascrumble <sup>101 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                                       | Obstplatte<br>***<br>Obstkorb                                                                                                                                                              | Weihnachtsstamm <sup>101 - 3 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                               |                                  |                                      |
| Collation - Snack                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                         |                                  |                                      |
| Maiscracotte Butter und Marmelade <sup>7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                         | Cornflakes und Milch <sup>101 - 102 - 103 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                                                     | Obstkorb                                                                                                |                                  |                                      |

Les menus sont réalisés sur base des projets : "Natur genießen - Mir iesse nohalteg a gesond" et "BioMax"

L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. En revanche, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'allergènes





## Woche 1 - Menu de la maison relais de Mertzig



Dussmann

Montag 29.12  
Maison Relais Fermée

Dienstag 30.12  
Maison Relais Fermée

Mittwoch 31.12  
Maison Relais Fermée

Donnerstag 01.01  
Maison Relais Fermée

Freitag 02.01  
Maison Relais Fermée

Les menus sont réalisés sur base des projets : "Natur genießen - Mir iesse nohalteg a gesond" et "BioMax"

L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. En revanche, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'allergènes

Dussmann Catering  
verarbeitet  
regelmäßig :



Produkte aus der region



Produkte aus nachhaltigem  
fischfang



Produkte aus nachhaltigem  
handel



Produkte aus biologischem  
anbau



100 % vegatarische produkte



## Woche 2 - Menu de la maison relais de Mertzig



**Dussmann**

| Montag 05.01                                                                                                                                                                   | Dienstag 06.01                                                                                                                                                                | Mittwoch 07.01                                                                                                          | Donnerstag 08.01                                                                               | Freitag 09.01                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Brokkolicremesuppe <sup>7</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>                                                                          | Kichererbsensalat<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>                                                                                       | Schnitte mit Tomatentapenade <sup>101 - 102</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> | Salat Chicoree mit Apfel<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> | Kartoffelsuppe<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>                                                                                                          |
| Plat principal - Hauptgang                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                         |                                                                                                |                                                                                                                                                                                               |
| Kniddelen mat Bechamelsauce <sup>101 - 3 - 7</sup> <br>Geriebener Käse <sup>7</sup><br>Erbsen | Seelachs mit Remouladensauce <sup>3 - 4 - 10</sup> <br>Weizen <sup>101</sup><br>Grüner Salat | Rinderboulette <sup>101 - 103 - 3 - 6 - 7 - 10</sup><br>Grieß <sup>101</sup><br>Rosenkohl <sup>7</sup>                  | Königinpastete <sup>101 - 7</sup><br>Basmati-Reis<br>Gemüsepfanne                              | Spaghetti Bolognese-Sauce mit Soja <sup>105 - 3 - 6</sup> <br>Geriebener Käse <sup>7</sup><br>Grüner Salat |
| Dessert - Nachtisch                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                         |                                                                                                |                                                                                                                                                                                               |
| Weisser Käse mit Marmelade - Eerbeere <sup>7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                                          | Galette des rois <sup>101 - 3</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                                                        | Obstplatte<br>***<br>Obstkorb                                                                                           | Catalan Creme <sup>3 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                              | Obstplatte<br>***<br>Obstkorb                                                                                                                                                                 |
| Collation - Snack                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                         |                                                                                                |                                                                                                                                                                                               |
| Schokoladenreiswaffeln <sup>7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                                                         | Frischkäse-Baguette <sup>101 - 103 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                                               | Cornflakes und Milch <sup>101 - 102 - 103 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                  | Brötchen mit Honig <sup>101 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                       | Joghurt <sup>7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                                                                                       |

Les menus sont réalisés sur base des projets : "Natur genießen - Mir iesse nohalteg a gesond" et "BioMax"

L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. En revanche, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'allergènes





## Woche 3 - Menu de la maison relais de Mertzig



Dussmann

| Montag 12.01                                                                                     | Dienstag 13.01                                                                                                                             | Mittwoch 14.01                                                                                                           | Donnerstag 15.01                                                                                                                                                                      | Freitag 16.01                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Coleslaw <sup>3 - 10</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> | Rübencremesuppe <sup>7</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>                                         | Toast mit Tomaten-Olivenpaste <sup>101 - 102</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> | Weisskohlsalat mit Sesam <sup>11</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>                                                                          | Blumenkohlsuppe<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>                                                                                         |
| Plat principal - Hauptgang                                                                       |                                                                                                                                            |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                               |
| Geschmortes Rindfleisch<br>Weizen <sup>101</sup><br>Brokkoligratin <sup>7</sup>                  | Mini Pizza Margherita <sup>101 - 7</sup> <br>Grüner Salat | Luxemburger Grillwurst (Geflügel) <sup>7 - 10</sup><br>Senfsauce<br>Gedämpfte Kartoffeln<br>Erbsen und Mais              | Cabillaudblanquette <sup>101 - 4 - 7 - 9</sup> <br>Dinkelnudeln <sup>105 - 3</sup><br>Gemüsepfanne | Gemüsecurry mit Kichererbsen <sup>7 - 10</sup> <br>gemischter Basmati-Reis<br>Grüner Salat |
| Dessert - Nachtisch                                                                              |                                                                                                                                            |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                               |
| Obstkompott<br>***<br>Obstkorb                                                                   | Birnen-Mascarpone-Creme <sup>3 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                | Apfel aus dem Ofen mit Zimt <sup>7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                              | Obstplatte<br>***<br>Obstkorb                                                                                                                                                         | Schokoladenkuchen <sup>101 - 3 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                                                   |
| Collation - Snack                                                                                |                                                                                                                                            |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                               |
| Cookies <sup>101 - 3 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                | Schnitte mit Butter <sup>101 - 102 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                            | Müsli und Milch <sup>101 - 104 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                              | Brötchen mit Marmelade <sup>101 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                                                          | Weisser Käse mit Zucker <sup>7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                                                                                       |

Les menus sont réalisés sur base des projets : "Natur genießen - Mir iesse nohalteg a gesond" et "BioMax"

L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. En revanche, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'allergènes





## Woche 4 - Menu de la maison relais de Mertzig



Dussmann

| Montag 19.01                                                                       | Dienstag 20.01                                                                                    | Mittwoch 21.01                                                                    | Donnerstag 22.01                                                       | Freitag 23.01<br>Menu Indien                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Kürbiscremesuppe 7 - 10<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig 10 | Vegetarische Empanada 101 - 3 - 9 - 10<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig 10 | Rotkohlsalat mit Apfel<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig 10 | Gemüsebrühe<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig 10 | Radieschensalat<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig 10           |
| Plat principal - Hauptgang                                                         |                                                                                                   |                                                                                   |                                                                        |                                                                                      |
| Tex-Mex-Hühnerkeulen<br>Pilaf-Reis 7<br>Pilzfrikassee                              | Jung Rind Marengo<br>Bulgur 101<br>Karotten 7                                                     | bifana aus Rindfleisch 10<br>Pommes Frites<br>Grüner Salat                        | Maispuffer 3<br>Grieß 101<br>Gemüsepfanne                              | Seelachsfilet paniert mit Zitrone 101 - 4 - 7<br>Süßkartoffelpüree 7<br>Rahmspinat 7 |
| Dessert - Nachtisch                                                                |                                                                                                   |                                                                                   |                                                                        |                                                                                      |
| Obstplatte<br>***<br>Obstkorb                                                      | Weisser Käse mit Marmelade - Eerbeere 7<br>***<br>Obstkorb                                        | Obstsalat<br>***<br>Obstkorb                                                      | Schokoladenmousse 3 - 7<br>***<br>Obstkorb                             | Obstplatte<br>***<br>Obstkorb                                                        |
| Collation - Snack                                                                  |                                                                                                   |                                                                                   |                                                                        |                                                                                      |
| Butterkekse 101 - 3 - 7<br>***<br>Obstkorb                                         | Schnitte mit Tomatenaufstrich und Apfelsaft 101 - 102<br>***<br>Obstkorb                          | Joghurt 7<br>***<br>Obstkorb                                                      | Brötchen mit Käse 101 - 7<br>***<br>Obstkorb                           | Cornflakes und Milch 101 - 102 - 103 - 7<br>***<br>Obstkorb                          |

Les menus sont réalisés sur base des projets : "Natur genießen - Mir iesse nohalteg a gesond" et "BioMax"

L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. En revanche, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'allergènes





## Woche 5 - Menu de la maison relais de Mertzig



Dussmann

| Montag 26.01                                                                                                                  | Dienstag 27.01                                                                    | Mittwoch 28.01                                                                                                                     | Donnerstag 29.01                                                                                               | Freitag 30.01                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gemüsesuppe<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup>                                             | Caldo verde<br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> | Grüner Salat Mimosa <sup>101 - 102 - 103 - 3 - 10 - 11</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> | Salat von roten Bohnen <sup>7 - 10</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> | Ierbessenzopp <sup>7</sup><br>Salatbar des Tages<br>Vinaigrette mit Senf und Honig <sup>10</sup> |
| Plat principal - Hauptgang                                                                                                    |                                                                                   |                                                                                                                                    |                                                                                                                |                                                                                                  |
| Gemüse Ravioli mit Sauce Napoli<br><sup>1 - 101 - 3 - 7 - 9</sup><br>Geriebener Käse <sup>7</sup><br>geriebener Karottensalat | Bacalhau com natas <sup>3 - 4 - 7</sup><br>-<br>Grüner Salat                      | Rindfleisch Stroganov<br>gemischter Basmati-Reis<br>Blumenkohl und Brokkoli <sup>7</sup>                                           | Cordon Bleu vom Schwein paniert<br><sup>101 - 103 - 3 - 6 - 7</sup><br>Polenta <sup>7</sup><br>Erbsen          | Omelett mit Käse <sup>3 - 7</sup><br>Bratkartoffeln<br>Butterbohnen <sup>7</sup>                 |
| Dessert - Nachtisch                                                                                                           |                                                                                   |                                                                                                                                    |                                                                                                                |                                                                                                  |
| Obstplatte<br>***<br>Obstkorb                                                                                                 | Pasteis de Nata <sup>101 - 3 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                         | Obstplatte<br>***<br>Obstkorb                                                                                                      | Clementine<br>***<br>Obstkorb                                                                                  | Joghurt Stracciatella <sup>6 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                        |
| Collation - Snack                                                                                                             |                                                                                   |                                                                                                                                    |                                                                                                                |                                                                                                  |
| Gemüse Dips mit Grissini <sup>105 - 11</sup><br>***<br>Obstkorb                                                               | Mehrkornbrot mit Käse <sup>101 - 102 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                 | Müsli und Milch <sup>101 - 103 - 104 - 6 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                              | Brötchen mit Kiri® & Gemüse <sup>101 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                              | Brioche <sup>101 - 3 - 7</sup><br>***<br>Obstkorb                                                |

Les menus sont réalisés sur base des projets : "Natur genießen - Mir iesse nohalteg a gesond" et "BioMax"

L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. En revanche, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'allergènes

